

Pastor's Corner

by Pastor April Pun
March 8, 2009



The Prophet Ezekiel was brought out by the Spirit of the LORD and set in the middle of a valley full of very dry bones (Ezekiel 37). Those dry bones represented the whole house of Israel who had been taken away and scattered among the lands. The LORD commanded Ezekiel to “Prophesy to these bones and say to them, ‘Dry bones, hear the word of the LORD! This is what the Sovereign LORD says to these bones: I will make breath enter you, and you will come to life..... Then you will know that I am the LORD.’” (37:4, 6) As Ezekiel prophesied he saw breath entering the dry bones. They came to life and stood up on their feet as a vast army.

The resurrection of the dry bones contained a simple message: the dead nation of Israel would one day be revived and return to their own land. This vision brings us hope as well: each Christian can be revived spiritually and become a soldier of God; and each church in different eras can be awoken from their deep sleep and become the army of the Lord.

As we see from this passage the revival of dry bones came from the word of the Lord. God continues to speak to His people so there is always hope in Him even in the worst circumstance. The vision of dry bones is not only for Ezekiel but also a reminder to us of the continuous miracle of revival in His church.

Our church will hold a revival meeting in the evenings on 3/27 and 3/28. We will listen to the word of the Lord together as He speaks to us through His servant. May God's word revive us spiritually that together may we become a great army of the Lord.

Pastor's Corner

潘粵珊傳道
二零零九年三月八日



在以西結書 37 章記載，先知以西結被神的靈帶出去，並將他放在遍滿骸骨的平原，這些骸骨甚多，而且極其枯乾。他們代表著以色列人被擄並被散佈在各地。耶和華神吩咐以西結說：「你向這些骸骨發預言說：枯乾的骸骨啊，要聽耶和華的話。主耶和華對這些骸骨如此說：『我必使氣息進入你們裡面，你們就要活了…… 你們便知道我是耶和華。』」於是，以西結遵命說預言。然後他看到氣息進入骸骨，骸骨便活了，並且站起來，成為極大的軍隊。

這些枯骨復生要傳達一個信息：以色列雖然亡國，卻仍然有盼望，有一天要復興，並且要重回他們的地。這個異象也帶給我們盼望：每個基督徒都可以在靈命上復興，並且可以成為神的精兵；在各個世代的每個教會都可以從沉睡中甦醒，並且成為神的軍隊。

我們會看到這些枯骨復生是因為神的話。神也繼續不斷地向祂的百姓說話：無論是多麼糟糕的處境，在神都有盼望。這個枯骨的異象不單單是給以西結，也是給我們，要提醒我們一個繼續進行的神跡：神的教會要復興。

我們的教會將在 3/27 和 3/28 晚上舉行靈命復興會。在這兩個晚會中，我們會一起聆聽神透過祂的僕人向我們說話。願神的話來復興我們的靈，並讓我們同心成為耶和華神的軍隊。

